



## ZERTIFIKAT

### Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen nach DIN EN 15085-2

Dem Betrieb **Alumíniumárugár Rt.**

**Erzsébet királyné útja 57-61**

**1142 Budapest  
Ungarn**

wird bescheinigt, dass er geeignet ist Schweißarbeiten auszuführen für den Geltungsbereich der:

**Zertifizierungsstufe CL1 nach DIN EN 15085-2**

**Anwendungsgebiet:** • Neubau von Bauteilen für Schienenfahrzeuge, z.B.:  
- Kolben, Tropfbecher, Tragrahmen

**Geltungsbereich**

Schweißprozess nach DIN EN ISO 4063	Werkstoffgruppe nach CEN ISO/TR 15608	Abmessungen	Bemerkungen
135	1.1	t = 2 - 15 mm D ≥ 15 mm	FW, BW: t = 2 - 4 mm
	8	t = 3 - 8 mm D ≥ 25 mm	FW
141	1.1/3.1	t = 3 - 5 mm D = 4 - 16 mm	FW
	1.1	t = 6 - 8 mm	FW
78	1.1	t = 3 - 15 mm D = 3 - 20 mm	-

**verantwortliche Schweißaufsichtsperson:** László Gyura (IWE) [extern] geb.: 27.08.1965  
**gleichberechtigter Vertreter:** Zoltán Kardos (IWT) geb.: 08.01.1956  
**Vertreter:** -  
**Bemerkungen:** keine  
**Zertifikat Nr.:** TÜV SÜD/15085/CL1/148/3/03  
**Gültigkeitszeitraum:** vom 11.05.2015 bis 10.05.2018  
**Ausgestellt am:** 11.05.2015  
**Auditor:** CZIBERE  
 Allgemeine Bestimmungen (siehe Rückseite)

*G. Lecca*

Lecca  
Leiter der HZS



## Allgemeine Bestimmungen

entsprechend DIN EN 15085-2

### Widerruf des Zertifikats

Die Nationale Sicherheitsbehörde oder die Hersteller-Zertifizierungsstelle, die dieses Zertifikat ausgestellt hat, können das Zertifikat widerrufen, wenn:

- berechnete Zweifel an der bedingungsgemäßen Ausführung von Schweißarbeiten nach den genannten Normen bestehen,
- berechnete Zweifel an der ordnungsgemäßen Schweißaufsicht entsprechend den genannten Normen bestehen,
- keine anerkannte Schweißaufsicht mehr vorhanden ist,
- keine gültigen Prüfungsbescheinigungen der Schweißer und Schweißpersonale nach den genannten Normen vorliegen,
- nicht geprüfte Schweißer oder Schweißpersonale mit Schweißarbeiten im Rahmen der genannten Normen betraut wurden,
- andere Voraussetzungen nach den genannten Normen nicht mehr erfüllt sind,
- der Hersteller-Zertifizierungsstelle die Möglichkeit der jährlichen Überwachung verweigert wurde,
- der Schweißbetrieb auf das Zertifikat verzichtet.

Der Widerruf ist der Hersteller-Zertifizierungsstelle vom Schweißbetrieb schriftlich zu bestätigen. Die Nationale Sicherheitsbehörde ist durch die Hersteller-Zertifizierungsstelle zu benachrichtigen.

Falls ein gültiges Zertifikat verlängert werden soll, ist mindestens **zwei Monate** vor dem Ablauf der Geltungsdauer bei der Hersteller-Zertifizierungsstelle die Verlängerung zu beantragen.

### Verteiler:

1. Antragsteller
2. Akte